

Overwegende dat het geboden is, o.m. met het oog op een toereikende informatie, onverwijld de termijn te bepalen voor het indienen van de aanvragen om vrijlating op morele grond door de dienstplichtigen van de lichte 1983, gesteund op de bepalingen van voornoemde wet van 9 juli 1982;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In afwijking van artikel 14 van het koninklijk besluit van 30 april 1962 tot regeling van de toepassing van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962, kunnen de aanvragen om vrijlating op morele grond gesteund op de redenen bepaald in artikel 1 van de wet van 9 juli 1982, tot aanvulling van artikel 12, § 1, 5^obis, van dezelfde dienstplichtwetten, wanneer de ingeschrevenen zelf gezinshoofd zijn, door de dienstplichtigen van de lichte 1983 nog worden ingediend binnen twee maanden na de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*, is bekendgemaakt.

Die aanvragen moeten bij een ter post aangetekende brief gericht worden aan de gouverneur van de provincie waaronder de militiewoonplaats van de betrokkenen ressorteert.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 16 augustus 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

Voor de Minister van Binnenlandse Zaken, afwezig :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

N. 82 — 1342

20 AUGUSTUS 1982. — Koninklijk besluit
Sluiting van de gewone parlementaire zitting 1981-1982

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 70 van de Grondwet;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De gewone parlementaire zitting 1981-1982 wordt gesloten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 11 oktober 1982.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 20 augustus 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

Voor de Minister van Binnenlandse zaken afwezig :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

N. 82 — 1343

Koninklijk besluit van 27 augustus 1982 tot vaststelling van het model van het volmachtformulier te gebruiken bij de parlements-, provincieraads-, gemeenteraads- en agglomeratieraadsverkiezingen. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 3 september 1982, blz. 10.154 (Nederlandse tekst van het formulier om bij volmacht te stemmen) dient het woord « volmachtdrager » (16e regel) vervangen te worden door « volmachtgever ».

Considérant qu'il convient de déterminer d'urgence, notamment en vue d'assurer une information suffisante, le délai d'introduction des demandes de dispense pour cause morale, par les miliciens de la levée de 1983, sur base des dispositions de la loi du 9 juillet 1982 précitée;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Par dérogation à l'article 14 de l'arrêté royal du 30 avril 1962 régissant l'application des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, les demandes de dispense pour cause morale, qui sont fondées sur les motifs définis à l'article 1er de la loi du 9 juillet 1982 complétant l'article 12, § 1er, 5^obis, des mêmes lois sur la milice, peuvent, lorsque les inscrits sont eux-mêmes chefs de famille, encore être introduites par les miliciens de la levée de 1983 dans les deux mois de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Ces demandes doivent être adressées, par lettre recommandée à la poste, au gouverneur de la province dont relève le domicile de milice des intéressés.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 16 août 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Pour le Ministre de l'Intérieur, absent :
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

F. 82 — 1342

20 AOUT 1982. — Arrêté royal
Clôture de la session législative ordinaire de 1981-1982

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 70 de la Constitution;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La session législative ordinaire de 1981-1982 est close.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 11 octobre 1982.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 20 août 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Pour le Ministre de l'Intérieur absent :
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

F. 82 — 1343

Arrêté royal du 27 août 1982 déterminant le modèle du formulaire de procuration à utiliser lors des élections législatives, provinciales, communales et d'agglomération. — Errata

Au *Moniteur belge* du 3 septembre 1982, page 10.154, (dans le texte néerlandais du formulaire de procuration pour voter), il y a lieu de remplacer le mot « volmachtdrager » (16e ligne) par « volmachtgever ».

In de Nederlandse tekst, in de voetnoot onder de rubriek : N.B. : achter het woord « kleindochter », de woorden « de broer of de zuster » worden ingelast.

N. 82 — 1344

Koninklijk besluit van 27 augustus 1982
betreffende de gewone vernieuwing der gemeenteraden in 1982
Erratum

In het Belgisch Staatsblad van 3 september 1982, blz. 10157 dient in de Nederlandse tekst van artikel 3, derde lid, het woord « gemeenteraadsleden » vervangen te worden door « gemeenteraadskiezers ».

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 82 — 1345

13 JULI 1982. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 april 1982, gesloten in het Paritair Comité voor de handel in voedingswaren, betreffende de afwijking aan de vijf dagen week (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968, betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 april 1982, gesloten in het paritair Comité voor de handel in voedingswaren betreffende de wekelijkse spreiding van het werk op vijf dagen in de ondernemingen van de handel in voedingswaren;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de handel in voedingswaren;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 5 april 1982, gesloten in het Paritair Comité voor de handel in voedingswaren, betreffende de afwijking aan de vijf dagenweek.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juli 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

Bijlage

Paritair Comité voor de handel in voedingswaren

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 april 1982

Afwijkingen van de conventionele bepalingen
inzake de vijf dagenweek

I. — Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werkers van de ondernemingen van de handel in voedingswaren.

(1) Verwijzing naar het Belgisch Staatsblad :

Wet van 5 december 1968, Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969.

Dans le texte néerlandais de la note en bas de la page, il y a lieu d'ajouter dans la rubrique N.B. : derrière le mot « kleindochter », les mots « de broer of de zuster ».

F. 82 — 1344

Arrêté royal du 27 août 1982
relatif au renouvellement ordinaire des conseils communaux en 1982
Erratum

Au Moniteur belge du 3 septembre 1982, page 10157, dans le texte néerlandais de l'article 3, alinéa 3, il y a lieu de remplacer le mot « gemeenteraadsleden » par « gemeenteraadskiezers ».

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 82 — 1345

13 JUILLET 1982. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 avril 1982, conclue au sein de la Commission paritaire du commerce alimentaire concernant la dérogation à la semaine de cinq jours (1)

BAUDOIN Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 5 avril 1982, conclue au sein de la Commission paritaire du commerce alimentaire relative à la répartition hebdomadaire du travail sur cinq jours dans les entreprises du commerce alimentaire;

Vu la demande de la Commission paritaire du commerce alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 5 avril 1982, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du commerce alimentaire concernant la dérogation à la semaine de cinq jours.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juillet 1982.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

Annexe

Commission paritaire du commerce alimentaire

Convention collective de travail du 5 avril 1982

Dérogations aux dispositions conventionnelles
relatives à la semaine de cinq jours

I. Champ d'application.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises du commerce alimentaire.

(1) Référence au Moniteur belge :

Loi du 5 décembre 1968, Moniteur belge du 15 janvier 1969.